

**520  
bis**

## Rubinetto a galleggiante silenzioso, asta regolabile, con attacco basso.

*Noiseless float valve, adjustable rod, with bottom connection.*

### Descrizione

#### Description

Particolare rubinetto studiato appositamente per la cassetta di risciacquo WC in ceramica con attacco basso. Caratteristica principale è la chiusura a **membrana**, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi.

Provvisto di asta regolabile con attacco da 1/4"W posto all'estremità e di **sede** di tenuta in **acciaio inossidabile AISI 304** per garantire una durata maggiore del rubinetto.

*Float valve studied specially for ceramic cistern with bottom connection. Main feature is the closure by **membrane**, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise.*

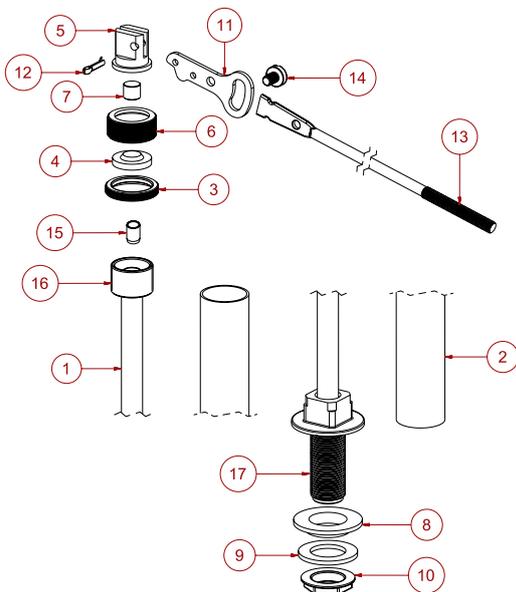
*Equipped with round rod with joint for the ball, through 1/4"W thread and **seat** in **AISI 304** to assure a long life.*



### Informazioni tecniche

#### Technical features

- Pressione massima di esercizio consigliata / *Maximum recommended working pressure:*  
**5 bar**
- Temperatura massima acqua consigliata / *Maximum recommended working temperature:*  
**60°C**
- Tipo di funzionamento / *Working system:*  
**Membrana / Membrane**
- Misure disponibili / *Available sizes:*  
**3/8"G - 1/2"G**

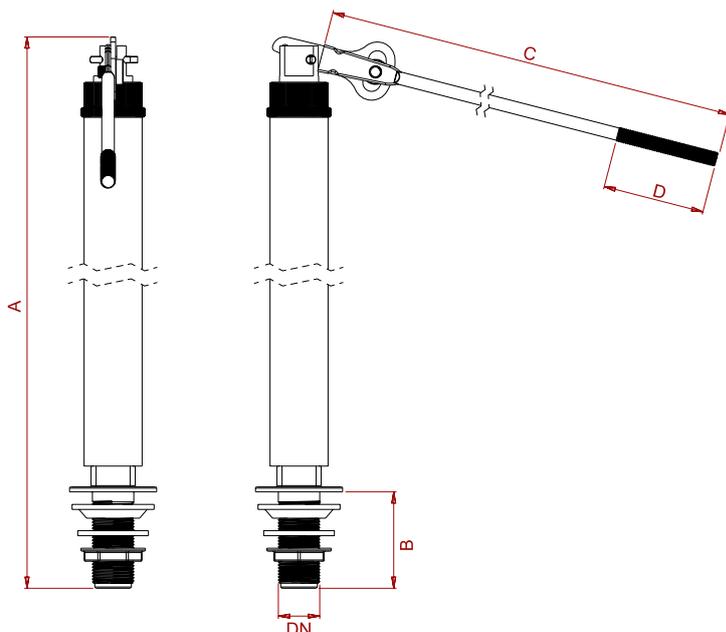


| n° | Descrizione<br>Description                 | Materiale<br>Material |
|----|--|-----------------------|
| 1  | Tubo passaggio acqua<br>Water passage pipe | Rame<br>Copper        |
| 2  | Tubo in plastica<br>Plastic pipe           | PVC                   |
| 3  | Anello di serraggio<br>Lock ring           | CW614N UNI-EN 12164   |
| 4  | Membrana<br>Membrane                       | NBR                   |
| 5  | Cappuccio<br>Cap                           | NYLON                 |
| 6  | Calotta<br>Shell                           | CW614N UNI-EN 12164   |
| 7  | Pistoncino<br>Plunger                      | CW614N UNI-EN 12164   |
| 8  | Guarnizione conica<br>Conical gasket       | PVC                   |
| 9  | Rondella<br>Washer                         | PVC                   |
| 10 | Controdado<br>Lock-nut                     | CW617N UNI-EN 12165   |
| 11 | Leva<br>Lever                              | AISI 430              |
| 12 | Copiglia<br>Split pin                      | CW508L UNI-EN 12166   |
| 13 | Asta<br>Rod                                | AISI 430              |
| 14 | Vite per leva<br>Lever screw               | CW614N UNI-EN 12164   |
| 15 | Sede<br>Seat                               | AISI 304              |
| 16 | Corpo<br>Body                              | CW614N UNI-EN 12164   |
| 17 | Codolo<br>Tang                             | CW617N UNI-EN 12165   |

## Dimensioni di ingombro

Overall dimensions

| DN - Ø                                | A   | B  | C   | D  | ASTA<br>ROD  |
|---------------------------------------|-----|----|-----|----|--------------|
| 520/bis<br>DN10 - 3/8"<br>DN15 - 1/2" | 330 | 38 | 200 | 40 | Ø 5 x 1/4" W |



## Sfera consigliata

Recommended size ball

| DN - Ø      | Plastica<br>Plastic | Rame<br>Copper | Acciaio<br>Stainless Steel |
|-------------|---------------------|----------------|----------------------------|
| DN10 - 3/8" | Ø 90                | Ø 85 - Ø 90    | Ø 90                       |
| DN15 - 1/2" | Ø 90                | Ø 85 - Ø 90    | Ø 90                       |

Plastica  
Plastic



Art. 530/1  
Rotonda / Round  
Art. 530/2  
Piatta / Flat

Acciaio  
Stainless Steel



Art. 537/1

Rame  
Copper



Art. 534/1

NB: l'utilizzo della sfera in rame è sconsigliato con acqua calda, ovvero acqua superiore ai 40°C.  
NB: the use of copper ball is deprecated with hot water, which is water temperatures above 40°C.

## Articoli disponibili

Available items

| Articolo<br>Article   | Misura<br>Size | Codice vendita<br>Sale code |
|---|----------------|-----------------------------|
| 520/bis<br>Sede inox, asta Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4W, altezza 280 mm.<br>Stainless steel seat, Ø 5mm. rod length 200mm. 1/4W thread, height 280mm. | 3/8"           | 520/BIS.3/8                 |
|   | 1/2"           | 520/BIS.1/2                 |

## Tabella delle portate

Flow rates table

I dati che seguono sono espressi in [m³/h].

Following data are expressed in [m³/h].

| Articolo | DN - Ø      | Ø Passaggio acqua<br>Ø Passageway | 0,5 bar | 1 bar | 2 bar | 3 bar | 4 bar | 5 bar |
|----------|-------------|-----------------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 520/bis  | DN10 - 3/8" | Ø 3 mm                            | 0,16    | 0,24  | 0,31  | 0,37  | 0,46  | 0,55  |
| 520/bis  | DN15 - 1/2" | Ø 3 mm                            | 0,19    | 0,27  | 0,34  | 0,41  | 0,50  | 0,59  |

## Installazione, consigli e sicurezza

*Installation, suggestions and safety*

---

### **Il troppo pieno**

#### ***Security exhaust***

Si invitano tutti gli utilizzatori dei nostri rubinetti a galleggiante di inserire nelle vasche e nei cassoni di prima raccolta un adeguato troppo pieno (scarico di sicurezza), che deve garantire la totale fuori uscita dell'acqua, nel caso si verificasse un malfunzionamento o la rottura del rubinetto.

*We invite the plumbers that use our float taps to insert in the tank an adequate too full (security exhaust) that must guarantee the total exit of the water in the case must happened a wrong function or the breakage of the tap.*

### **Non è un sistema di sicurezza**

#### ***Is not a security system***

Si ricorda che il rubinetto a galleggiante non è un sistema di sicurezza, ma solo un sistema atto a mantenere un determinato livello di fluido nella cisterna.

*Please note that float valve is not a security system, but only a system able to maintain a certain fluid level in a tank.*

### **Prestare attenzione!**

#### ***Be carefully!***

Il rubinetto a galleggiante è stato progettato e quindi testato per poter funzionare con le caratteristiche costruttive precedentemente menzionate (in particolare: lunghezza dell'asta e dimensione della sfera consigliata). Qualsiasi modifica apportata successivamente, solleva F.A.R.G. da qualsiasi responsabilità.

*Float valve was designed and tested in order to work with all the construction features previously mentioned (especially the length rod and suggested size float ball). Any subsequent amendment affecting relieves F.A.R.G. of any responsibility.*